

**DELIBERATION N° 0 DE L'ASSEMBLEE DE CORSE
PURTENDU ATTRIBUZIONE DI I PREMII DI A CULLETTIVITA DI CORSICA,
PREMIU DI U LIBRU CORSU, EDIZIONE 2017**

SEANCE DU

L'an , le , l'Assemblée de Corse, convoquée le , s'est réunie au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances, sous la présidence de M. Jean-Guy TALAMONI, Président de l'Assemblée de Corse.

ETAIENT PRESENTS : Mmes et MM.

L'ASSEMBLEE DE CORSE

- VU** le Code général des collectivités territoriales, titre II, livre IV, IV^{ème} partie,
VISTU u Codice generale di e cullettività territoriale, titulu II, libru IV, IV^a parte,
- VU** la délibération n° 11/308 AC de l'Assemblée de Corse du 2 décembre 2011 installant le Cunsigliu di a lingua corsa en lui conférant la remise du Prix de la Collectivité de Corse,
VISTU a deliberazione n° 11/308 AC di l'Assemblea di Corsica di u 2 di decembre di u 2011 chì hà stabbilitu u Cunsigliu di a lingua corsa è cunferendu li a rimessa di u Premiu di a Cullettività,
- VU** la délibération n° 15/083 AC de l'Assemblée de Corse du 16 avril 2015 approuvant le Plan « Lingua 2020 »,
VISTU a deliberazione n° 15/083 AC di l'Assemblee di Corsica di u 16 d'aprile di u 2015 purtendu approbazione u Pianu « Lingua 2020 »,
- VU** la délibération n° 17/291 AC de l'Assemblée de Corse du 22 septembre 2017 décidant de la restructuration du Cunsigliu di a lingua corsa et conférant l'attribution du Prix du livre de la Collectivité de Corse à l'Accademia di i Vagabondi, cummission littérature restructurée du Cunsigliu di a lingua corsa,
VISTU a deliberazione n° 17/291 AC di l'Assemblea di Corsica, di u 22 di settembre di u 2017 chì hà decisu di a ristrutturazione di u Cunsigliu di a lingua corsa è riservatu l'attribuzione di u Premiu di u libru di a Cullettività di Corsica à L'accademia di i Vagabondi, cummissione literatura ristrutturata di u Cunsigliu di a lingua corsa,
- VU** la délibération n° 18/139 AC de l'Assemblée de Corse du 30 mai 2018 portant approbation du règlement budgétaire et financier de la Collectivité de Corse,
VISTU a deliberazione n° 18/139 AC di l'Assemblee di Corsica, di u 30 di maghju di u 2018 purtendu approbazione di u regulamentu bugetariu è finanziaru

di a Cullettività di Corsica,

VU la délibération n° 18/140 AC de l'Assemblée de Corse du 30 mai 2018, portant approbation du budget primitif de la Collectivité de Corse pour l'exercice 2018,

VISTU a deliberazione n° 18/140 AC di l'Assemblea di Corsica, di u 30 di maghju di u 2018 purtendu apprubazione di u bugettu primivu di a Cullettività di Corsica per l'eserciziu 2018,

VU la délibération n° 18/362 AC de l'Assemblée de Corse du 28 octobre 2018, portant approbation du budget supplémentaire 2018 de la Collectivité de Corse,

VISTU a deliberazione n° 18/362 AC di l'Assemblea di Corsica, di u 28 d'ottobre di u 2018 purtendu apprubazione di u bugettu supplementariu di a Cullettività di Corsica per l'eserciziu 2018,

SUR rapport du Président du Conseil Exécutif de Corse,

NANTU à u raportu di u Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica,

SUR rapport de la Commission de l'Education, de la Culture, de la Cohésion Sociale et de la Santé,

NANTU à u raportu di a Cummissione di l'Educazione, di a Cultura, di a Cuesione Suciale è di a Salute,

SUR rapport de la Commission des Finances et de la Fiscalité,

NANTU à u raportu di a Cummissione di e Finanze è di a Fiscalità,

APRES EN AVOIR DELIBERE

ARTICLE PREMIER :

ACCEPTE l'attribution pour l'édition 2017 des Prix de la Collectivité de Corse à :

- **M. Jacques Renucci** pour "Jardin mineur", Editions Colonna, dans la catégorie «œuvre de création littéraire en langue française ayant un lien direct avec la Corse »,

- **Mme Patrizia Gattaceca** pour "Cantu in mossa", Editions Albiana, dans la catégorie « essai ou œuvre de nature scientifique ayant un lien direct avec la Corse »,

- **M. Ghjacumu Thiers** pour "Le Balcon", Editions Albiana dans la catégorie « traduction littéraire ayant un lien direct avec la Corse ou traduit en langue corse »,

- **M. Pierre Joseph Ferrali** "Austina", Editions Albiana pour la catégorie « œuvre de création littéraire en langue corse »,

ARTICULU PRIMU :

ACCETTA l'attribuzione, per l'edizione 2017 di i Premii di a Cullettività di Corsica à :

- U sgiò **Jacques Renucci** per "Jardin mineur", Edizione Colonna, in a categoria

«opera di creazione letteraria in lingua francese chì appia un ligame direttu cù a Corsica ».

- A signora **Patrizia Gattaceca** per “Cantu in mossa”, Edizione Albiana, in a categoria « assaghju o opera scientifica chì appia un ligame direttu cù a Corsica ».

- U sgiò. **Ghjacumu Thiers** per “Le Balcon”, Edizione Albiana in a categoria « traduzione letteraria chì appia un legame direttu cù a Corsica o traduttu in lingua corsa ».

- U sgiò **Pierre Joseph Ferrali** per “Austina”, Edizione Albiana in a categoria « creazione letteraria in lingua corsa ».

ARTICLE 2 :

ACCEPTTE d’affecter la somme de 10 000 € et de répartir les crédits inscrits à la rubrique comme suit :

ARTICULU 2 :

ACCETTA d’affettà a somma di 10 000 euri è di fà a repartizione cum’è stabbilita quì sottu di i crediti scritti :

Programme - N4312C	Chapitre - 933	Fonction - 311	Compte - 65132
Programma - N4312C	Capitulu - 933	Fonctione - 311	Articulu - 65132

SOMMA DISPONIBLE :419 844,50 Euri

● **Mme Patrizia Gattaceca** per “Cantu in mossa”, Edizione Albiana, in a categoria « assaghju o opera scientifica chì appia un ligame direttu cù a Corsica.....**5 000,00 Euri**

● **M. Ghjacumu Thiers** per “Le Balcon”, Edizione Albiana in a categoria « traduzione letteraria chì appia un legame direttu cù a Corsica o traduttu in lingua corsa ».....**5 000,00 Euri**

SOMMA AFFETTATA :10 000,00 Euri

DISPONIBLE TORNA :409 844,50 Euri

ARTICLE 3 :

La présente délibération fera l’objet d’une publication au recueil des actes administratifs de la Collectivité de Corse.

ARTICULU 3 :

A presente deliberazione serà publicata in u libru di l’atti amministrativi di a Cullettività di Corsica.

Ajaccio, le

Le Président de l'Assemblée de Corse,

Jean-Guy TALAMONI